



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозке опасных грузов

Сто девятая сессия

Женева, 3–7 мая 2021 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

Прочие вопросы

Сопоставление правил процедуры Комитета по внутреннему транспорту с правилами процедуры Рабочей группы

Записка секретариата*

Введение

1. На своей сто восьмой сессии Рабочая группа просила секретариат подготовить сопоставление правил процедуры Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) с правилами процедуры Рабочей группы в отношении правил, регулирующих участие в сессиях и принятие поправок.
2. Соответствующие правила воспроизводятся и комментируются в нижеследующей таблице.

* A/75/6 (разд. 20), п. 20.51.



Вопрос	Правила процедуры КВТ (ECE/TRANS/294, приложение III)	Правила процедуры Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1)	Комментарии
Участие	<p>Правило 1</p> <p>а) Государства — члены ЕЭК участвуют в работе сессий КВТ в качестве полноправных членов с правом голоса.</p> <p>б) Государства, не являющиеся членами ЕЭК, имеют право участвовать в качестве полноправных членов в тех сегментах сессии КВТ, которые касаются правовых документов, Договаривающимися сторонами которых они являются, и сохранять консультативный статус применительно к другим сегментам.</p> <p>с) Государства, не подпадающие под положения подпунктов а) и б), могут участвовать в сессиях КВТ в консультативном качестве.</p> <p>д) В соответствии с пунктами 12 и 13 Положения о круге ведения Европейской экономической комиссии («ЕЭК» или «Комиссии») специализированные учреждения, межправительственные организации и неправительственные организации, которым Экономическим и Социальным Советом предоставлен консультативный статус, могут участвовать на консультативных началах в обсуждении в Комитете любого вопроса, представляющего интерес для таких учреждений или организаций.</p> <p>е) Неправительственные организации, которым Экономическим</p>	<p>Правило 1</p> <p>а) Полноправными участниками WP.15 считаются страны — члены ЕЭК.</p> <p>б) Страны, не являющиеся членами ЕЭК, о которых говорится в пункте 11 Положения о круге ведения ЕЭК, могут участвовать на консультативных началах в рассмотрении WP.15 любого вопроса, представляющего особый интерес для этих стран. Эти страны могут, однако, на полноправных началах участвовать в работе сессий WP.15, посвященных вопросам, касающимся правового документа, Договаривающимися сторонами которого они являются.</p> <p>с) В соответствии с пунктами 12 и 13 Положения о круге ведения ЕЭК специализированные учреждения, межправительственные организации и неправительственные организации, которым Экономическим и Социальным Советом предоставлен консультативный статус, могут участвовать на консультативных началах в обсуждении WP.15 любого вопроса, представляющего интерес для таких учреждений или организаций.</p> <p>д) Неправительственные организации, которым Экономическим и Социальным Советом не предоставлен консультативный статус, при условии одобрения WP.15 и соблюдения принципов, изложенных</p>	<p>В правиле 34 документа ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1 указывается, что каждый полноправный участник имеет один голос.</p> <p>Пункт б) в обоих случаях касается «любого члена Организации Объединенных Наций, не являющегося членом Комиссии».</p> <p>Все Стороны ДОПОГ могут участвовать в работе WP.15 в качестве полноправных членов с правом голоса, включая страны, не являющиеся членами ЕЭК ООН, которые являются Сторонами ДОПОГ; те страны, которые не являются Сторонами, могут также участвовать, но в качестве наблюдателей, т. е. без права голоса.</p> <p>Пункт с) правил процедуры КВТ позволяет государствам, не являющимся членами Организации Объединенных Наций, участвовать в сессиях КВТ в консультативном качестве. Страны, которые не являются ни государствами — членами Организации Объединенных Наций, ни Договаривающимися сторонами ДОПОГ, не имеют права участвовать в совещаниях WP.15.</p>

Вопрос	<i>Правила процедуры КВТ (ECE/TRANS/294, приложение III)</i>	<i>Правила процедуры Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1)</i>	<i>Комментарии</i>
Представительство	<p>и Социальным Советом ООН не предоставлен консультативный статус, при условии одобрения Комитетом и соблюдения принципов, изложенных в частях I и II резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, могут участвовать на консультативных началах в обсуждении Комитетом любого вопроса, представляющего интерес для таких организаций.</p> <p>f) Консультации со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) проводятся в соответствии с правилом 51 Правил процедуры ЕЭК.</p> <p>g) Консультации с неправительственными организациями проводятся в соответствии с правилами 52 и 53 Правил процедуры ЕЭК. Неправительственные организации, которым консультативный статус предоставлен в соответствии с пунктом d), приравниваются к неправительственным организациям, включенным в перечень.</p> <p>Правило 9</p> <p>Каждый полноправный член, определение которого приводится в правиле 1, представлен в Комитете аккредитованным представителем.</p>	<p>в частях I и II резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, могут участвовать на консультативных началах в обсуждении WP.15 любого вопроса, представляющего интерес для таких организаций.</p> <p>е) Консультации со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) проводятся в соответствии с правилом 51 Правил процедуры ЕЭК.</p> <p>f) Консультации с неправительственными организациями проводятся в соответствии с правилами 52 и 53 Правил процедуры ЕЭК. Неправительственные организации, которым предоставлен консультативный статус на основании пункта d), приравниваются к неправительственным организациям, включенным в перечень.</p> <p>Правило 9</p> <p>Каждый участник, определение которого приводится в правиле 1, должен быть представлен на сессиях WP.15 аккредитованным представителем.</p>	Различие выделено жирным шрифтом.

Вопрос	Правила процедуры КВТ (ECE/TRANS/294, приложение III)	Правила процедуры Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1)	Комментарии
	<p>Правило 10</p> <p>Представителя на сессии Комитета могут сопровождать заместители представителя, советники и эксперты, и в отсутствие представителя его или ее может заменять заместитель представителя.</p>	<p>Правило 10</p> <p>При представителе могут состоять заместители, советники и/или эксперты. В отсутствие представителя его может заменять заместитель представителя.</p>	
	<p>Правило 11</p> <p>а) Каждый полноправный член представляет секретариату фамилии представителя, заместителей представителя и экспертов не позднее чем за одну неделю до открытия сессии.</p> <p>б) Секретариат составляет предварительный список вышеупомянутых лиц, планирующих принять участие в работе сессии, и предоставляет его в распоряжение постоянных представительств и постоянных миссий наблюдателей при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве за два рабочих дня до открытия сессии.</p> <p>с) Секретариат составляет поименный список всех лиц, участвовавших в работе сессии, и предоставляет его в их распоряжение в конце сессии.</p>	<p>Правило 11</p> <p>а) Фамилии представителей, заместителей представителей, советников и экспертов должны сообщаться в секретариат ЕЭК не позднее чем за одну неделю до открытия сессии.</p> <p>б) Предварительный список лиц, участвующих в работе сессии, составляется секретариатом и предоставляется в распоряжение постоянных представительств стран-участников при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве за два рабочих дня до открытия сессии. При отсутствии возражений, сформулированных соответствующим постоянным представительством до открытия сессии, лица, включенные в этот список, считаются должным образом аккредитованными.</p> <p>с) Поименный список всех лиц, участвовавших в работе сессии, составляется секретариатом и предоставляется в их распоряжение в конце сессии.</p>	

Вопрос	<i>Правила процедуры КВТ (ECE/TRANS/294, приложение III)</i>	<i>Правила процедуры Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1)</i>	<i>Комментарии</i>
Кворум и голосование	<p>Правило 25</p> <p>Председатель может объявить заседание открытым и разрешить проведение прений, если присутствует не менее одной трети членов Комитета. Для принятия любого решения требуется присутствие одной трети государств — членов ЕЭК.</p>	<p>Правило 35</p> <p>Решения WP.15 принимаются в первую очередь на основе консенсуса. В отсутствие консенсуса они принимаются большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании полноправных участников. Решения, касающиеся какого-либо действующего правового документа, принимаются только в присутствии не менее одной трети договаривающихся сторон и при условии, что за их принятие проголосовало не менее одной трети полноправных участников, представленных в ходе голосования.</p>	<p>WP.15 не имеет кворума для открытия сессии, однако правило 35 ее правил процедуры устанавливает кворум для принятия решений.</p>
Способ голосования	<p>Правило 38</p> <p>а) Голосование в Комитете может проводиться поднятием рук. Если какой-либо представитель требует проведения поименного голосования, то оно проводится путем поименной переключки названий полноправных членов в английском алфавитном порядке.</p> <p>б) Когда голосование в Комитете проводится с помощью механического оборудования, голосование поднятием рук заменяется голосованием, не заносимым в отчет о заседании, а поименное голосование заменяется голосованием, заносимым в отчет о заседании. Любой представитель может потребовать проведения заносимого в</p>	<p>Правило 36</p> <p>Голосование WP.15 обычно производится поднятием рук. Если какой-либо представитель требует поименного голосования, то это последнее производится, причем переключка ведется в английском алфавитном порядке названий участников.</p>	<p>Правила процедуры Рабочей группы можно было бы обновить, включив в них более подробную информацию о порядке проведения и регистрации результатов поименного голосования и предусмотрев возможность проведения голосования с помощью механического оборудования.</p>

Вопрос	Правила процедуры КВТ (ECE/TRANS/294, приложение III)	Правила процедуры Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1)	Комментарии
Разделение голосов поровну	<p>отчет о заседании голосования. Если проводится голосование, заносимое в отчет о заседании, то Комитет, если от какого-либо из представителей не поступит иного требования, не прибегает к порядку поименного вызова полноправных членов.</p> <p>с) При поименном или заносимом в отчет о заседании голосовании в отчете о заседании отмечается, как голосует каждый полноправный член, участвующий в голосовании.</p>	<p>Правило 38</p> <p>Если по какому-либо вопросу, кроме выборов, голоса разделяются поровну, то производится вторичное голосование на следующем заседании. Если и при этом голосовании голоса разделяются поровну, то считается, что предложение отклонено.</p>	Различие выделено жирным шрифтом.
Голосование по предложениям и резолюциям	<p>Правило 31</p> <p>Основные предложения и резолюции ставятся на голосование в порядке их представления, если Комитет не примет иного решения.</p>	<p>Правило 29</p> <p>Основные предложения и резолюции ставятся на голосование в порядке их представления, если WP.15 не примет по этому поводу иного решения.</p>	Эти правила применяются в отношении голосования по предложениям о поправках. В случае КВТ и Рабочей группы применяются одинаковые правила.

Вопрос	Правила процедуры КВТ (ECE/TRANS/294, приложение III)	Правила процедуры Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1)	Комментарии
	<p>Правило 32</p> <p>Если поправка изменяет содержание предложения, дополняет его или исключает из него что-либо, она ставится на голосование первой, и, если поправка принимается, измененное предложение ставится на голосование целиком.</p>	<p>Правило 30</p> <p>Если поправка изменяет содержание предложения, вносит добавление к нему или исключает что-нибудь из него, она голосуется первой, и, если поправка принята, все предложение голосуется в исправленной редакции.</p>	
	<p>Правило 33</p> <p>Если в какое-либо предложение предлагается внести две или более поправок, то Комитет сначала ставит на голосование поправку, более всего расходящуюся по существу с первоначальным предложением, а затем по мере необходимости поправку, следующую по степени расхождения, и т. д., пока не будут поставлены на голосование все поправки.</p>	<p>Правило 31</p> <p>Если внесены две или несколько поправок к предложению, WP.15 сначала ставит на голосование поправку, более всего расходящуюся по существу с первоначальным предложением, затем поправку, следующую по объему расхождения, и т. д., пока не будут поставлены на голосование все поправки.</p>	
	<p>Правило 34</p> <p>Комитет может по требованию любого из представителей принять решение поставить предложение или резолюцию на голосование по частям. В этом случае текст, получившийся по итогам такого последовательного голосования по частям, ставится на голосование в целом.</p>	<p>Правило 32</p> <p>WP.15 может, по требованию одного из представителей, решить поставить предложение или резолюцию на голосование по частям. В этом случае текст, получившийся в результате последовательных голосований, ставится на голосование в целом.</p>	